



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

66 metai

2023 m. vasario 7 d.

## Turinys

### II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

#### REGLAMENTAI

- ★ 2023 m. vasario 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/253, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi ..... 1
- ★ 2023 m. vasario 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/254, kuriuo dėl tam tikrų tarifinių kvotų administravimo techninių taisyklių iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/761 ..... 4
- ★ 2023 m. vasario 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/255 dėl leidimo naudoti naringiną kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą atnaujinimo, kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 870/2012 <sup>(1)</sup> ..... 11
- ★ 2023 m. vasario 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/256 dėl leidimo naudoti *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 preparatą kaip šunų pašarų priedą ir *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparatą kaip kačių pašarų priedą (leidimo turėtoja – bendrovė „NBF Lanes s. r.l.“) <sup>(1)</sup> ..... 15
- ★ 2023 m. vasario 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/257, kuriuo ištaisomas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1412 dėl leidimo naudoti kvapiųjų kanangų (*Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson) eterinių aliejų kaip visų gyvūnų pašarų priedą <sup>(1)</sup> ..... 19

#### SPRENDIMAI

- ★ 2023 m. vasario 6 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/258, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Artimųjų Rytų taikos procese įgaliojimų terminas ir iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2021/710 ..... 21

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

★ 2023 m. vasario 6 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/259, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais įgaliojimų terminas ir iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2019/346 .....	23
★ 2023 m. vasario 6 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/260, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Vidurinėje Azijoje įgaliojimų terminas ir iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2021/1013 .....	25
★ 2023 m. vasario 6 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/261, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi .....	27

---

#### Klaidų ištaisymas

★ JT taisyklės Nr. 154 „Suvienodintos lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių patvirtinimo, atsižvelgiant į kriterinių išmetamųjų teršalų kiekį, išmetamo anglies dioksido kiekį ir degalų sąnaudas ir (arba) išmatuotą sunaudojamą elektros energijos kiekį bei elektrinę ridą (WLTP), nuostatos“ [2022/2124] klaidų ištaisymas (OL L 290, 2022 11 10) .....	29
--	----

## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## REGLAMENTAI

## TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/253

2023 m. vasario 6 d.

**kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsinamasi**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsinamas <sup>(1)</sup>, ypač į jo 14 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2014 m. kovo 17 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 269/2014;
- (2) atsižvelgiant į Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-714/20 <sup>(2)</sup>, iš Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priede pateikto fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų sąrašo turėtų būti išbrauktas vienas įrašas;
- (3) todėl Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(1)</sup> OL L 78, 2014 3 17, p. 6.

<sup>(2)</sup> 2022 m. spalio 26 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Dmitry Vladimirovich Ovsyannikov prieš Europos Sąjungos Tarybą*, T-714/20, ECLI nuoroda: ECLI:EU:T:2022:674.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 6 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkė*  
J. ROSWALL

---

## PRIEDAS

Iš Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priedo „2 straipsnyje nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų sąrašas“ po antrašte „Asmenys“ įrašas, susijęs su toliau nurodytu asmeniu, išbraukiamas:

161. Dmitry Vladimirovich OVSYANNIKOV.

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/254****2023 m. vasario 6 d.****kuriuo dėl tam tikrų tarifinių kvotų administravimo techninių taisyklių iš dalies keičiamas  
Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/761**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 187 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/761 <sup>(2)</sup> nustatytos žemės ūkio produktų importo ir eksporto tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo ir eksporto licencijų sistema, valdymo taisyklės ir numatytos specialios taisyklės;
- (2) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 6 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad jei pareiškėjas pateikia daugiau paraiškų tarifinei kvotai nei to Įgyvendinimo reglamento 6 straipsnio 3 dalyje nustatytas didžiausias skaičius, visos jo paraiškos yra nepriimtinos, o pateikti užstatai negražinami. Siekiant išvengti pernelyg didelių bausmių, turėtų būti panaikinta galimybė negražinti užstato;
- (3) pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 9 straipsnį veiklos vykdytojai, teikiantys paraiškas dėl Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2020/760 <sup>(3)</sup> 4 straipsnyje nurodytų tarifinių kvotų licencijų, atitinkamus užstatus privalo pateikti iki paraiškų teikimo laikotarpio pabaigos. Licencijų, nesusijusių su tarifinėmis kvotomis, atveju veiklos vykdytojai užstatą turi pateikti licencijos paraiškos pateikimo dieną. Dėl tokios padėties gali kilti sunkumų administruojant licencijas. Siekiant išvengti netinkamo valdymo ir piktnaudžiavimo rizikos, nacionalinėms licencijoms išduodančioms institucijoms turėtų būti suteikta galimybė nustatyti užstatų už tarifinių kvotų licencijas pateikimo terminą;
- (4) Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 <sup>(4)</sup> 3 straipsnio 4 dalyje numatyta, kad terminui pasibaigus švenčių dieną, šeštadienį arba sekmadienį, jo pabaiga atidedama iki kitos darbo dienos pabaigos. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 13 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad ši taisyklė netaikoma tarifinių kvotų licencijų galiojimo laikotarpiui. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 12 straipsnio 1 dalies e punkte nustatyta, kad ši taisyklė turi būti nurodyta specialioje tarifinių kvotų licencijų skiltyje, jei licencijos galiojimo laikotarpis baigiasi paskutinę tarifinės kvotos laikotarpio dieną. Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 12 straipsnio 1 dalis turėtų būti suderinta su to Įgyvendinimo reglamento 13 straipsnio 1 dalimi, kad būtų išvengta klaidingo aiškinimo;
- (5) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 16 straipsnio 5 dalyje reikalaujama, kad valstybės narės praneštų Komisijai apie nepanaudotus licencijose nurodytus kiekius. Siekdamas pagerinti teikiamų duomenų kokybę, valstybės narės taip pat turėtų pranešti apie produktų, kuriems išduotos importo licencijos ir kurie išleisti į laisvą apyvartą ankstesniu importo tarifinės kvotos laikotarpiu, kiekius;

<sup>(1)</sup> OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

<sup>(2)</sup> 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/761, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) Nr. 1306/2013, (ES) Nr. 1308/2013 ir (ES) Nr. 510/2014 taikymo taisyklės, susijusios su licencijų tarifinių kvotų valdymo sistema (OL L 185, 2020 6 12, p. 24).

<sup>(3)</sup> 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/760, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013 papildomas licencijų importo ir eksporto tarifinių kvotų administravimo taisyklėmis, o Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 papildomas nuostatomis dėl užstato teikimo administruojant tarifines kvotas (OL L 185, 2020 6 12, p. 1).

<sup>(4)</sup> 1971 m. birželio 3 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71, nustatantis terminams, datoms ir laikotarpiams taikytinas taisykles (OL L 124, 1971 6 8, p. 1).

- (6) kadangi tarifinės kvotos, kurios eilės numeris 09.4264, kiekis yra nepakankamas, jos lentelė ir nuoroda į ją turėtų būti išbrauktos iš Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 I ir XII priedų;
- (7) dėl pernelyg didelės produktų, kurių tarifinių kvotų eilės numeriai yra 09.4268 ir 09.4269, kiekių paklausos, dėl tų tarifinių kvotų turėtų būti taikomos taisyklės dėl registravimo Licencijas turinčių veiklos vykdytojų registracijos ir identifikavimo (LORI) elektroninėje sistemoje, taip pat referencinio kiekio taisyklės. Be to, prekybos įrodymo taisyklės taikomos tik tuo atveju, jei referencinio kiekio reikalavimo taikymas sustabdomas pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/760 9 straipsnio 9 dalį;
- (8) tarifines kvotas, kurių eilės numeriai yra 09.4281 ir 09.4282, leidžiama naudoti atitinkamai jautienai ir kiaulienai iš Kanados. Pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 46 ir 66 straipsnius kiekis išreiškiamas skerdenos ekvivalentu. Siekiant išvengti painiavos, tai taip pat turėtų būti paaiškinta atitinkamose Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 VIII ir X priedų lentelėse. Be to, siekiant aiškumo, bendras pastaraisiais metais turimas kiekis turėtų būti pašalintas;
- (9) tarifinė kvota, kurios eilės numeris 09.4226, taikoma Islandijos „Skyr“ produktų importui, o tarifinė kvota, kurios eilės numeris 09.4227, taikoma sūrių, išskyrus „Skyr“, importui iš Islandijos. Paskutinį kartą atnaujinus „Skyr“ TARIC kodą, šis kodas turėtų būti įtrauktas į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 IX priede pateiktas tų tarifinių kvotų lenteles;
- (10) dėl sunkumų visapusiškai pasinaudoti tarifinėmis kvotomis, kurių eilės numeriai yra 09.4225, 09.4226 ir 09.4227, turėtų būti panaikintas reikalavimas pateikti prekybos įrodymą tų kvotų atveju;
- (11) siekiant aiškumo Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 XIV.5 priedo A.1 ir A.2 dalyse pateiktuose IMA 1 sertifikatų šablonuose, 16 langelyje turėtų būti nurodytas tarifinės kvotos, su kuria susijęs sertifikatas, numeris. Be to, siekiant išvengti painiavos su to įgyvendinimo reglamento XIV.5 priedo A.2 dalyje pateikto IMA 1 sertifikato dėl tarifinių kvotų, kurių eilės numeriai yra 09.4195 ir 09.4182, pavyzdžio 4 langeliu, to paties sertifikato pavyzdžio 3 langelyje vietoje sąskaitos faktūros numerio ir datos turėtų būti nurodytas pirkėjo pavadinimas;
- (12) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/761 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (13) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

### Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 pakeitimai

Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/761 iš dalies keičiamas taip:

1) 6 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Jeigu pareiškėjo pateiktų paraiškų dėl tarifinės kvotos skaičius viršija didžiausią 3 dalyje nustatytą skaičių, nė viena dėl tarifinės kvotos pateikta paraiška nepriimama“;

2) 9 straipsnis pakeičiamas taip:

„9 straipsnis

#### **Teikiant importo arba eksporto licencijos paraišką pateiktinas užstatas**

Kai licencija išduodama tik pateikus užstatą, kaip nustatyta Deleguotojo reglamento (ES) 2020/760 4 straipsnyje, pareiškėjas licenciją išduodančiai institucijai šio reglamento II–XIII prieduose kiekvienai tarifinei kvotai nustatyto dydžio užstatą pateikia iki paraiškų teikimo laikotarpio pabaigos.

Tačiau licencijas išduodanti institucija gali įpareigoti veiklos vykdytojus pateikti užstatą pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/760 4 straipsnį paraiškos licencijoms gauti pateikimo dieną pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1237 4 straipsnio 2 dalį.“;

3) 12 straipsnio 1 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) importo licencijos 24 skiltyje arba eksporto licencijos 22 skiltyje įrašoma, kad „Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalis netaikoma (\*).“

(\*)

- Bulgarių kalba: Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 не се прилага.
- Ispanų kalba: No es de aplicación el artículo 3, apartado 4, del Reglamento (CEE, Euratomas) n o 1182/71.
- Čekų kalba: Ustanovení čl. 3 odst. 4 nařízení (EHS, Euratomas) č. 1182/71 se nepoužije.
- Danų kalba: Artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF, Euratomas) nr. 1182/71 finder ikke anvendelse.
- Vokiečių kalba: Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG, Euratomas) Nr. 1182/71 kommt nicht zur Anwendung.
- Estų kalba: Määruse (EMÜ, Euratomas) nr 1182/71 artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata.
- Graikų kalba: Το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 δεν εφαρμόζεται.
- Anglų kalba: Article 3(4) of Regulation (EEC, Euratomas) No 1182/71 shall not apply
- Prancūzų kalba: L'article 3, paragraphe 4, du règlement (CEE, Euratomas) n o 1182/71 ne s'applique pas.
- Kroatų kalba: Članak 3. stavak 4. Uredbe (EEZ, Euratomas) br. 1182/71 se ne primjenjuje.
- Italų kalba: L'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CEE, Euratomas) n. 1182/71 non si applica.
- Latvių kalba: Regulas (EEK, Euratomas) Nr. 1182/71 3. panta 4. punktu nepiemēro.
- Lietuvių kalba: Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalis netaikoma.
- Vengrų kalba: Az 1182/71/EGK, Euratomas rendelet 3. cikkének (4) bekezdését nem kell alkalmazni.
- Maltiečių kalba: L-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KEE, Euratomas) Nru 1182/71 ma ghandux japplika.
- Nyderlandų kalba: Artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG, Euratomas) nr. 1182/71 is niet van toepassing.
- Lenkų kalba: Artykuł 3 ust. 4 rozporządzenia (EWG, Euratomas) nr 1182/71 nie ma zastosowania.
- Portugalų kalba: O artigo 3. o, n. o 4, do Regulamento (CEE, Euratomas) n. o 1182/71 não é aplicável.
- Rumunų kalba: Articolul 3 alineatul 4 din Regulamentul (CEE, Euratomas) nr. 1182/71 nu se aplică.
- Slovakų kalba: Článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS, Euratomas) č. 1182/71 sa neuplatňuje.
- Slovėnų kalba: Člen 3(4) Uredbe (EGS, Euratomas) št. 1182/71 se ne uporablja.
- Suomių kalba: Asetuksen (ETY, Euratomas) N:o 1182/71 3 artiklan 4 kohtaa ei sovelleta.
- Švedų kalba: Artikel 3.4 i förordning (EEG, Euartom) nr 1182/71 skall inte tillämpas.“;

4) 16 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Atitinkamai per 4 mėnesius arba 210 kalendorinių dienų nuo atitinkamų licencijų galiojimo laikotarpio pabaigos valstybės narės praneša Komisijai:

- a) importo arba eksporto licencijose nurodytą, bet nepanaudotą kiekį, taip pat
- b) produktų, kuriems taikomos importo licencijos ir kurie išleisti į laisvą apyvartą ankstesniu importo tarifinės kvotos laikotarpiu, kiekius.“;

5) I, VIII, IX, X, XII ir XIV.5 priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

## 2 straipsnis

### Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnis taikomas licencijų paraiškų teikimo laikotarpiams, prasidedantiems po šio reglamento įsigaliojimo.

Tačiau:

- a) priedo 1 straipsnio 2 dalis, 3 punkto b papunkčio i ir ii papunkčiai, 3 punkto c papunkčio i ir ii papunkčiai ir 6 punktas taikomi nuo pirmos 90 dienų laikotarpio po šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos arba, kai taikytina, nuo pirmojo taikymo laikotarpio, prasidedančio po to laikotarpio, dienos;
- b) priedo 1 punkto b papunktis ir 5 punkto b papunktis taikomi tarifinių kvotų laikotarpiui, prasidedančiam 2023 m. liepos mėn.



Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 6 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 I, VIII, IX, X, XII ir XIV.5 priedai iš dalies keičiami taip:

1) I priedas iš dalies keičiamas taip:

a) tarifinės kvotos, kurios eilės numeris yra 09.4264, eilutė išbraukiama;

b) tarifinių kvotų, kurių eilės numeriai yra 09.4268 ir 09.4269, eilutės pakeičiamos taip:

„09.4268	Paukštiena	Importas	ES: vienalaikio nagrinė- jimo	Taip	Tik tada, kai taikoma Deleguo- tojo reglamento (ES) 2020/ 760 9 straipsnio 9 dalis	Iki tarifinės kvotos laikotarpio pabaigos	Taip
09.4269	Paukštiena	Importas	ES: vienalaikio nagrinė- jimo	Taip	Tik tada, kai taikoma Deleguo- tojo reglamento (ES) 2020/ 760 9 straipsnio 9 dalis	Iki tarifinės kvotos laikotarpio pabaigos	Taip“

2) VIII priede lentelė, susijusi su tarifine kvota, kurios eilės numeris yra 09.4281, eilutė „Kiekis (kg)“ pakeičiama taip:

„Kiekis (kg)“	15 000 000 kg (skerdenų svorio ekvivalentu), padalyta taip: 25 % laikotarpio daliai nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d. 25 % laikotarpio daliai nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d. 25 % laikotarpio daliai nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d. 25 % laikotarpio daliai nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.“
---------------	--

3) IX priedas iš dalies keičiamas taip:

a) tarifinės kvotos, kurios eilės numeris yra 09.4225, lentelės eilutė „Prekybos įrodymas“ pakeičiama taip:

„Prekybos įrodymas“	Ne“
---------------------	-----

b) tarifinės kvotos, kurios eilės numeris yra 09.4226, lentelė pakeičiama taip:

i) eilutė „Produkto aprašymas“ pakeičiama taip:

„Produkto aprašymas (*)“	„Skyr“
--------------------------	--------

(\*) Nepaisant Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių turi būti laikoma, kad produktų aprašymo formulotė yra tik nurodomojo pobūdžio, o šiame priede pateiktos lengvatinės sistemos taikymas nustatomas pagal KN kodus. Kai nurodomi KN kodai su ženklų „ex“, lengvatinės sistemos taikymas nustatomas tuo pačiu metu atsižvelgiant į KN kodą ir atitinkamą aprašymą.“;

ii) eilutė „KN kodai“ pakeičiama taip:

<b>„KN kodai</b>	Ex 0406 10 50 (TARIC kodas 0406 10 50 10)“
------------------	--

iii) eilutė „Prekybos įrodymas“ pakeičiama taip:

<b>„Prekybos įrodymas</b>	Ne“
---------------------------	-----

c) tarifinės kvotos, kurios eilės numeris yra 09.4227, lentelė pakeičiama taip:

i) eilutė „Produkto aprašymas“ pakeičiama taip:

<b>„Produkto aprašymas (*)</b>	Sūriai, išskyrus TARIC kodu 0406 10 50 10 žymimą produktą „Skyr“
--------------------------------	--

(\*) *Nepaisant Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių turi būti laikoma, kad produktų aprašymo formuluotė yra tik nurodomojo pobūdžio, o šiame priede pateiktos lengvatinės sistemos taikymas nustatomas pagal KN kodus. Kai nurodomi KN kodai su ženklu „ex“, lengvatinės sistemos taikymas nustatomas tuo pačiu metu atsižvelgiant į KN kodą ir atitinkamą aprašymą.“;*

ii) eilutė „KN kodai“ pakeičiama taip:

<b>„KN kodai</b>	Ex 0406, išskyrus produktą „Skyr“, kurio TARIC kodas 0406 10 50 10“
------------------	---

iii) eilutė „Prekybos įrodymas“ pakeičiama taip:

<b>„Prekybos įrodymas</b>	Ne“
---------------------------	-----

4) X priede lentelės, susijusios su tarifine kvota, kurios eilės numeris yra 09.4282, eilutė „Kiekis (kg)“ pakeičiama taip:

<b>„Kiekis (kg)</b>	80 548 000 kg (skerdenų svorio ekvivalentu), padalyta taip: 25 % kiekvienai laikotarpio daliai“
---------------------	---

5) XII priedas iš dalies keičiamas taip:

a) tarifinės kvotos, kurios eilės numeris yra 09.4264, lentelė išbraukiama;

b) VII priede tarifinių kvotų, kurių eilės numeriai yra 09.4268 ir 09.4269, lentelės pakeičiamos taip:

i) eilutė „Prekybos įrodymas“ pakeičiama taip:

<b>„Prekybos įrodymas</b>	Taip. Prekybos įrodymo reikalaujama tik tada, kai taikoma Deleguotojo reglamento (ES) 2020/760 9 straipsnio 9 dalis. 25 tonos“
---------------------------	--

ii) eilutė „Referencinis kiekis“ pakeičiama taip:

<b>„Referencinis kiekis</b>	Taip“
-----------------------------	-------

iii) eilutė „veiklos vykdytojo registracija LORI duomenų bazėje“ pakeičiama taip:

<b>„Veiklos vykdytojo registracija LORI duomenų bazėje“</b>
---

„Taip“
--------

6) XIV.5 priedas iš dalies keičiamas taip:

a) A1 dalies 16 langelis pakeičiamas taip:

„16. Pastabos: a) tarifinė kvota, kurios eilės numeris yra 09.4... b) skirta perdirbti (!)“
--

(!) Išbraukti, kas netinka“

b) A2 dalis iš dalies keičiama taip:

i) 3 langelio įrašas „3.Sąskaitos faktūros numeris ir data“ pakeičiamas į „3. Pirkėjas“;

ii) 16 langelis pakeičiamas taip:

„16. Pastabos: a) tarifinė kvota, kurios eilės numeris yra 09.4... b) skirta perdirbti (!)“
--

(!) Išbraukti, kas netinka.“

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/255****2023 m. vasario 6 d.****dėl leidimo naudoti naringiną kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą atnaujinimo, kuriuo panaikinamas įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 870/2012****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje <sup>(1)</sup>, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo ir atnaujinimo pagrindas bei tvarka;
- (2) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 870/2012 <sup>(2)</sup> naringiną leista naudoti 10 metų kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą;
- (3) pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 14 straipsnio 1 dalį buvo pateiktas prašymas atnaujinti leidimą naudoti naringiną kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą ir priskirti jį prie priedų kategorijos „jusliniai priedai“ ir funkcinės grupės „kvapieji junginiai“. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal to reglamento 14 straipsnio 2 dalį;
- (4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2022 m. kovo 24 d. nuomonėje <sup>(3)</sup> padarė išvadą, kad pareiškėjas pateikė įrodymų, kad šiuo metu leidžiamomis naudojimo sąlygomis priedas išlieka saugus visų rūšių gyvūnams, vartotojams ir aplinkai. Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad naringinas nesukelia stipraus akių dirginimo ar ardymo, nedirgina odos ir neklasifikuojamas kaip odą jautrinanti medžiaga, tačiau neturėdama ji duomenų negalėjo padaryti išvados dėl galimo priedo kvėpavimo takų jautrinimo;
- (5) pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 378/2005 <sup>(4)</sup> 5 straipsnio 4 dalies c punktą Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta etaloninė laboratorija nusprendė, kad atliekant ankstesnį vertinimą padarytos išvados ir rekomendacijos taikytinos šiam prašymui;
- (6) atlikus naringino vertinimą nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje išdėstytos leidimo suteikimo sąlygos yra įvykdytos. Todėl leidimas naudoti tą priedą turėtų būti atnaujintas;
- (7) Komisija mano, kad reikėtų imtis tinkamų apsaugos priemonių, kad būtų išvengta nepageidaujamo poveikio žmonių, ypač priedo naudotojų, sveikatai. Tos apsaugos priemonės turėtų atitikti Sąjungos teisės aktus dėl darbuotojų saugos reikalavimų;

<sup>(1)</sup> OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

<sup>(2)</sup> 2012 m. rugsėjo 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 870/2012 dėl leidimo naudoti naringiną kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą (OL L 257, 2012 9 25, p. 10).

<sup>(3)</sup> *EFSA Journal* 2022;20(4):7267.

<sup>(4)</sup> 2005 m. kovo 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 378/2005 dėl išsamių Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1831/2003 įgyvendinimo taisyklių, nustatančių Bendrijos etaloninės laboratorijos pareigas ir užduotis, susijusias su prašymais pašarų priedų leidimams gauti (OL L 59, 2005 3 5, p. 8).

- (8) siekiant užtikrinti geresnę kontrolę, turėtų būti nustatytos tam tikros sąlygos. Visų pirma rekomenduojamas didžiausias pašarų priedo kiekis turėtų būti nurodytas priedo etiketėse. Jei toks kiekis viršijamas, premiksų etiketėse turėtų būti nurodyta tam tikra informacija;
- (9) atnaujinus leidimą naudoti naringiną kaip pašarų priedą, Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 870/2012 turėtų būti panaikintas;
- (10) saugos sumetimais nebūtina neatidėliotinai taikyti naringino leidimo sąlygų pakeitimų, todėl tikslinga nustatyti pereinamąjį laikotarpį, per kurį suinteresuotieji subjektai galėtų pasirengti laikytis naujų su leidimo atnaujinimu susijusių reikalavimų;
- (11) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

### Leidimo atnaujinimas

Leidimas naudoti reglamento priede nurodytą medžiagą, priklausančią priedų kategorijai „jusliniai priedai“ ir funkcinai grupei „kvapieji junginiai“, atnaujinamas šio reglamento priede nustatytais sąlygomis.

#### 2 straipsnis

### Panaikinimas

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 870/2012 panaikinamas.

#### 3 straipsnis

### Pereinamojo laikotarpio priemonės

1. Priede nurodytą medžiagą ir premiksus, kurių sudėtyje yra šios medžiagos, kurie buvo pagaminti ir paženklinėti iki 2023 m. rugpjūčio 27 d. laikantis taisyklių, taikytų iki 2023 m. vasario 27 d., galima toliau tiekti rinkai ir naudoti, kol pasibaigs turimos atsargos.
2. Maistiniams gyvūnams skirtus kombinuotuosius pašarus ir pašarines žaliavas, kurių sudėtyje yra priede nurodytos medžiagos, kurie buvo pagaminti ir paženklinėti iki 2024 m. vasario 27 d. laikantis taisyklių, taikytų iki 2023 m. vasario 27 d., galima toliau tiekti rinkai ir naudoti, kol pasibaigs turimos atsargos.
3. Nemaistiniams gyvūnams skirtus kombinuotuosius pašarus ir pašarines žaliavas, kurių sudėtyje yra priede nurodytos medžiagos, kurie buvo pagaminti ir paženklinėti iki 2025 m. vasario 27 d. laikantis taisyklių, taikytų iki 2023 m. vasario 27 d., galima toliau tiekti rinkai ir naudoti, kol pasibaigs turimos atsargos.

#### 4 straipsnis

### Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 6 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
					Veikliosios medžiagos kiekis mg/kg visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %			
<b>Kategorija: jusliniai priedai. Funkcinė grupė: kvapieji junginiai</b>								
2b16058	Naringinas	<p><i>Priedo sudėtis</i></p> <p>Naringinas</p> <p><i>Veikliosios medžiagos apibūdinimas</i></p> <p>Naringinas</p> <p>Ekstrahuojamas iš citrusinių vaisių</p> <p>Grynumas: ≥ 90 %</p> <p>(2S)-4H-1-benzopiran-4-onas,7-((2-O-(6-deoksi-alfa-L-manopiranozil)-beta-D-gliukopiranozil)oksi)-2,3-dihidro-5-hidroksi-2-(4-hidroksifenilas)</p> <p>Cheminė formulė: C<sub>27</sub>H<sub>32</sub>O<sub>14</sub> CAS numeris: 10236-47-2 FLAVIS numeris: 16.058</p> <p><i>Analizės metodas</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Naringino nustatymas pašarų priede: — didelio slėgio skysčių chromatografijos (HPLC) metodas kartu su UV detektoriumi (Europos farmakopėjos monografija Nr. 2.2.29).</p>	Visų rūšių gyvūnai	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Priedas maišomas su pašarais kaip premiksas.</li> <li>2. Priedo ir premiksų naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo sąlygas ir stabilumą termiškai apdorojant.</li> <li>3. Priedo etiketėje nurodoma: „Rekomenduojamas didžiausias veikliosios medžiagos kiekis kilograme visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %: 5 mg.“</li> <li>4. Premiksų etiketėse nurodoma veikliosios medžiagos funkcinė grupė, identifikavimo numeris, pavadinimas ir pridėtas kiekis, jei premikso etiketėje nurodytas naudojimo kiekis viršytų 3 punkte nurodytą kiekį.</li> <li>5. Priedo ir premiksų naudotojams pašarų ūkio subjektai nustato darbo procedūras ir organizacines priemones, kad būtų išvengta galimos su jų naudojimu susijusios rizikos. Jeigu taikant šias procedūras ir priemones šios rizikos negalima išvengti arba sumažinti iki minimumo, priedas ir premiksai turi būti naudojami dėvint asmenines apsaugos priemones, įskaitant kvėpavimo takų apsaugos priemones.</li> </ol>	2033 m. vasario 27 d.

(1) Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti etaloniškos laboratorijos svetainėje <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.



## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/256

2023 m. vasario 6 d.

dėl leidimo naudoti *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 preparatą kaip šunų pašarų priedą ir *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparatą kaip kačių pašarų priedą (leidimo turėtoja – bendrovė „NBF Lanes s.r.l.“)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje <sup>(1)</sup>, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka;
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnį buvo pateikti du prašymai: vienas – dėl leidimo naudoti *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 preparatą, o kitas – dėl leidimo naudoti *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparatą. Kartu su prašymais pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį;
- (3) prašymai pateikti dėl leidimo naudoti *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 preparatą kaip šunų pašarų priedą ir *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparatą kaip kačių pašarų priedą, skirtinus prie priedų kategorijos „zootechniniai priedai“ ir prie funkcinės grupės „žarnyno floros stabilizatoriai“;
- (4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2018 m. lapkričio 27 d. <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> ir 2022 m. birželio 29 d. <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup> nuomonėse padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 ir *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparatai nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, vartotojų saugai ar aplinkai. Ji taip pat padarė išvadą, kad šie preparatai turėtų būti laikomi kvėpavimo takus jautrinti galinčiomis medžiagomis ir kad neturėdama duomenų ji negalėjo padaryti išvados dėl to, ar priedai gali dirginti odą ir akis ar jautrinti odą. Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 ir *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparatai gali būti veiksmingi gerinant išmatų konsistenciją. Tačiau Tarnyba pareiškė tam tikrų abejonių dėl linijinio išmatų drėgnio mažinimo, kuris, jei būtų išlaikytas laikui bėgant, galėtų sukelti abejonių dėl ilgalaikio priedų naudojimo naudos, nes dėl to gali atsirasti vidurių užkietėjimas. Be to, ji patvirtino pašarų priedų pašaruose analizės metodų taikymo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta etaloninė laboratorija;
- (5) *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 ir *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparatų vertinimas rodo, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje nustatytos leidimo suteikimo sąlygos yra įvykdytos. Todėl šiuos preparatus turėtų būti leista naudoti. Tikslinga nustatyti priedų ir premiksų, kurių sudėtyje jų yra, stebėseną po pateikimo rinkai ir specialų ženklinimą, atsižvelgiant į galimą ilgalaikį nepageidaujama priedų naudojimo poveikį. Be to, Komisija mano, kad reikėtų imtis tinkamų apsaugos priemonių, kad būtų išvengta nepageidaujamo poveikio žmonių, o ypač priedų naudotojų, sveikatai;

<sup>(1)</sup> O L 268, 2003 10 18, p. 29.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2019;17(1):5524.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2019;17(1):5526.

<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2022;20(7):7436.

<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2022;20(8):7437.

(6) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Priede nurodytus preparatus, priklausančius priedų kategorijai „zootechniniai priedai“ ir funkcinei grupei „žarnyno floros stabilizatoriai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašarų priedus šio reglamento priede nustatytais sąlygomis.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 6 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
						KSV/kg visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %			

**Kategorija: zootechniniai priedai. Funkcinė grupė: žarnyno floros stabilizatoriai.**

4b1850	„NBF Lanes s.r.l.“	<i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203	Priedo sudėtis <i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203 preparatas, kuriame yra ne mažiau kaip $1 \times 10^{11}$ KSV/g Kieto pavidalo	Šunys	-	$1 \times 10^{10}$	-	<ol style="list-style-type: none"> <li>Būtina stebėti priedo poveikį vidurių užkietėjimui, jei priedas naudojamas ilgą laiką.</li> <li>Priedo ir premiksų naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo sąlygas ir stabilumą termiškai apdorojant.</li> <li>Priedo ir premiksų etiketėje nurodoma: „Sprendžiant, ar šunims ilgiau nei penkias savaites duoti <i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203 papildo, reikėtų atsižvelgti į pašarų papildo ir mitybos savybes, šunų veislę ir vandens prieinamumą, siekiant išvengti vidurių užkietėjimo.“</li> <li>Priedo ir premiksų naudotojams pašarų ūkio subjektai nustato darbo procedūras ir organizacines priemones, kad būtų išvengta galimos su jų naudojimu susijusios rizikos. Jeigu taikant šias procedūras ir priemones šios rizikos negalima išvengti arba sumažinti iki minimumo, priedas ir premiksai turi būti naudojami dėvint asmenines apsaugos priemones, įskaitant akių, odos ir kvėpavimo takų apsaugos priemones.</li> </ol>	2033 m. vasario 27 d.
			Veikliosios medžiagos apibūdinimas: <i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203 gyvybingos ląstelės						
			Analizės metodas <sup>(1)</sup> Identifikavimas: DNR sekoskaitos metodai arba impulsinė lauko gelių elektroforezė (PFGE) Apskaičiavimas pašarų priede ir kombinuotajame pašare: paskleidimo ant plokštelės metodas naudojant MRS agarą (EN 15787).						

<sup>(1)</sup> Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti etaloniškos laboratorijos svetainėje [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
						KSV/kg visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %			
<b>Kategorija: zootechniniai priedai. Funkcinė grupė: žarnyno floros stabilizatoriai.</b>									
4b1851	„NBF Lanes s.r.l.“	<i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32264	<p>Priedo sudėtis</p> <p><i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32264 preparatas, kuriame yra ne mažiau kaip <math>1 \times 10^{11}</math> KSV/g</p> <p>Kieto pavidalo</p> <p>Veikliosios medžiagos apibūdinimas:</p> <p><i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32264 gyvybingos ląstelės</p> <p>Analizės metodas <sup>(1)</sup></p> <p>Identifikavimas: DNR sekoskaitos metodai arba impulsinė lauko gelių elektroforezė (PFGE)</p> <p>Apskaičiavimas pašarų priede ir kombinuotajame pašare: paskleidimo ant plokštelės metodas naudojant MRS agarą (EN 15787).</p>	Katės	-	$1 \times 10^{10}$	-	<ol style="list-style-type: none"> <li>Būtina stebėti priedo poveikį vidurių užkietėjimui, jei priedas naudojamas ilgą laiką.</li> <li>Priedo ir premiksų naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo sąlygas ir stabilumą termiškai apdorojant.</li> <li>Priedo ir premiksų etiketėje nurodoma: „Sprendžiant, ar katėms ilgiau nei penkias savaites duoti <i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32264 papildo, reikėtų atsižvelgti į pašarų papildo ir mitybos savybes, kačių veislę ir vandens prieinamumą, siekiant išvengti vidurių užkietėjimo.“</li> <li>Priedo ir premiksų naudotojams pašarų ūkio subjektai nustato darbo procedūras ir organizacines priemones, kad būtų išvengta galimos su jų naudojimu susijusios rizikos. Jeigu taikant šias procedūras ir priemones šios rizikos negalima išvengti arba sumažinti iki minimumo, priedas ir premiksai turi būti naudojami dėvint asmenines apsaugos priemones, įskaitant akių, odos ir kvėpavimo takų apsaugos priemones.</li> </ol>	2033 m. vasario 27 d.

<sup>(1)</sup> Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti etaloninės laboratorijos svetainėje [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/257****2023 m. vasario 6 d.****kuriuo ištaisomas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1412 dėl leidimo naudoti kvapiųjų kanangų (*Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson) eterinį aliejų kaip visų gyvūnų pašarų priedą****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje <sup>(1)</sup>, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2022/1412 <sup>(2)</sup> kvapiųjų kanangų eterinį aliejų leista 10 metų naudoti kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą;
- (2) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/1412 2 straipsnio 3 dalyje nustatytoje pereinamojo laikotarpio priemonėje nemaistiniams gyvūnams buvo nurodyta neteisinga data;
- (3) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1412 turėtų būti atitinkamai ištaisytas;
- (4) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/1412 2 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Nemaistiniams gyvūnams skirtus kombinuotuosius pašarus ir pašarines žaliavas, kurių sudėtyje yra priede nurodytos medžiagos, kurie buvo pagaminti ir paženklinėti iki 2024 m. rugsėjo 11 d. laikantis taisyklių, taikytų iki 2022 m. rugsėjo 11 d., galima toliau tiekti rinkai ir naudoti, kol pasibaigs turimos atsargos.“

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(1)</sup> OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

<sup>(2)</sup> 2022 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1412 dėl leidimo naudoti kvapiųjų kanangų (*Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson) eterinį aliejų kaip visų gyvūnų pašarų priedą (OL L 217, 2022 8 22, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 6 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

# SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/258

2023 m. vasario 6 d.

**kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Artimųjų Rytų taikos procese įgaliojimų terminas ir iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2021/710**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 33 straipsnį ir 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 1996 m. lapkričio 25 d. Taryba susitarė paskirti Europos Sąjungos specialųjį įgaliotinį Artimųjų Rytų taikos procese;
- (2) 2021 m. balandžio 29 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2021/710 <sup>(1)</sup>, kuriuo Sven KOOPMANS skiriamas Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Artimųjų Rytų taikos procese. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas baigiasi 2023 m. vasario 28 d.;
- (3) ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas dar 24 mėnesių laikotarpiui ir turėtų būti nustatyta nauja finansinė orientacinė suma laikotarpiui nuo 2023 m. kovo 1 d. iki 2025 m. vasario 28 d.;
- (4) Sprendimas (BUSP) 2021/710 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) ES specialusis įgaliotinis vykdys savo įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų sutrukdyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

Sprendimas (BUSP) 2021/710 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

### Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis

Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Artimųjų Rytų taikos procese Sven KOOPMANS įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2025 m. vasario 28 d. Taryba, remdamasi Politinio ir saugumo komiteto (toliau – PSK) įvertinimu bei Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlymu, gali nuspręsti ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimus nutraukti anksčiau.“;

<sup>(1)</sup> 2021 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/710, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Artimųjų Rytų taikos procese (OL L 147, 2021 4 30, p. 12).

2) 5 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu laikotarpiu nuo 2023 m. kovo 1 d. iki 2025 m. vasario 28 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama finansinė orientacinė suma yra 2 499 330,98 EUR.“;

3) 14 straipsnio antras sakiny s pakeičiamas taip:

„ES specialusis įgaliotinis Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui ir Komisijai reguliariai teikia pažangos ataskaitas ir ne vėliau kaip 2024 m. lapkričio 30 d. pateikia galutinę išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.“

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 6 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkė*

J. ROSWALL

---



**TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/259****2023 m. vasario 6 d.****kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais įgaliojimų terminas ir iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2019/346**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 33 straipsnį ir 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2012 m. liepos 25 d. Taryba susitarė paskirti Europos Sąjungos specialųjų įgaliotinių (toliau – ES specialusis įgaliotinis) žmogaus teisių klausimais;
- (2) 2019 m. vasario 28 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2019/346 <sup>(1)</sup>, kuriuo Eamon GILMORE skiriamas ES specialiuoju įgaliotiniu žmogaus teisių klausimais. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas baigiasi 2023 m. vasario 28 d.;
- (3) ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas dar vienam 12 mėnesių laikotarpiui ir turėtų būti nustatyta nauja finansinė orientacinė suma laikotarpiui nuo 2023 m. kovo 1 d. iki 2024 m. vasario 29 d.;
- (4) ES specialusis įgaliotinis vykdys įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų sutrukdyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimas (BUSP) 2019/346 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

*„1 straipsnis***Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis**

Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio (toliau – ES specialusis įgaliotinis) žmogaus teisių klausimais Eamon GILMORE įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2024 m. vasario 29 d. Taryba, remdamasi Politinio ir saugumo komiteto (PSK) įvertinimu bei Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlymu, gali nuspręsti ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimus nutraukti anksčiau.“;

- 2) 5 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu laikotarpiu nuo 2023 m. kovo 1 d. iki 2024 m. vasario 29 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama finansinė orientacinė suma yra 1 567 461,56 EUR.“;

- 3) 12 straipsnio antras sakiny s pakeičiamas taip:

„ES specialusis įgaliotinis Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui ir Komisijai reguliariai teikia pažangos ataskaitas ir ne vėliau kaip 2023 m. lapkričio 30 d. pateikia išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.“

<sup>(1)</sup> 2019 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2019/346, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais (OL L 62, 2019 3 1, p. 12).

2 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 6 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkė*  
J. ROSWALL

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/260****2023 m. vasario 6 d.****kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Vidurinėje Azijoje įgaliojimų terminas ir iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2021/1013**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 33 straipsnį ir 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2005 m. birželio 13 d. Taryba susitarė paskirti Europos Sąjungos specialųjį įgaliotinį (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Vidurinėje Azijoje;
- (2) 2021 m. birželio 21 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2021/1013 <sup>(1)</sup>, kuriuo Terhi HAKALA buvo paskirta ES specialiąja įgaliotine Vidurinėje Azijoje. ES specialiosios įgaliotinės įgaliojimų terminas baigiasi 2023 m. vasario 28 d.;
- (3) ES specialiosios įgaliotinės įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas dar 24 mėnesių laikotarpiui ir turėtų būti nustatyta nauja finansinė orientacinė suma laikotarpiui nuo 2023 m. kovo 1 d. iki 2025 m. vasario 28 d.;
- (4) Sprendimas (BUSP) 2021/1013 turėtų būti iš dalies atitinkamai pakeistas.
- (5) ES specialioji įgaliotinė vykdys įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų sutrukdyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimas (BUSP) 2021/1013 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnis pakeičiama taip:

„1 straipsnis

**Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis**

Europos Sąjungos specialiosios įgaliotinės (toliau – ES specialioji įgaliotinė) Vidurinėje Azijoje Terhi HAKALA įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2025 m. vasario 28 d. Taryba, remdamasi Politinio ir saugumo komiteto (toliau – PSK) įvertinimu bei Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlymu, gali nuspręsti ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimus nutraukti anksčiau.“;

- 2) 5 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu nuo 2023 m. kovo 1 d. iki 2025 m. vasario 28 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama finansinė orientacinė suma yra 2 665 000 EUR.“;

- 3) 14 straipsnio antras sakiny s pakeičiamas taip:

„ES specialusis įgaliotinis Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui ir Komisijai reguliariai teikia pažangos ataskaitas ir ne vėliau kaip 2024 m. lapkričio 30 d. pateikia galutinę išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.“

(<sup>1</sup>) 2021 m. birželio 21 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1013, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Vidurinėje Azijoje (OL L 222, 2021 6 22, p. 33).

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 6 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkė*

J. ROSWALL

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/261****2023 m. vasario 6 d.**

**kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2014 m. kovo 17 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/145/BUSP <sup>(1)</sup>;
- (2) atsižvelgiant į Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-714/20 <sup>(2)</sup>, iš Sprendimo 2014/145/BUSP priede pateikto asmenų, subjektų ir įstaigų sąrašo turėtų būti išbrauktas vienas įrašas;
- (3) todėl Sprendimas 2014/145/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimo 2014/145/BUSP priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

*2 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 6 d.

Tarybos vardu  
Pirmininkė  
J. ROSWALL

<sup>(1)</sup> 2014 m. kovo 17 d. Tarybos sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 78, 2014 3 17, p. 16).

<sup>(2)</sup> 2022 m. spalio 26 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas *Dmitry Vladimirovich Ovsyannikov / Europos Sąjungos Taryba*, T-714/20, ECLI:EU:T:2022:674.

## PRIEDAS

Iš Sprendimo 2014/145/BUSP priedo „1 ir 2 straipsniuose nurodytų asmenų, subjektų ir įstaigų sąrašas“ po antrašte „Asmenys“ įrašas, susijęs su toliau nurodytu asmeniu, išbraukiamas:

161. Dmitry Vladimirovich OVSYANNIKOV.

---

## KLAIDŲ IŠTAISYMAS

**JT taisyklės Nr. 154 „Suvienodintos lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių patvirtinimo, atsižvelgiant į kriterinių išmetamųjų teršalų kiekį, išmetamo anglies dioksido kiekį ir degalų sąnaudas ir (arba) išmatuotą sunaudojamą elektros energijos kiekį bei elektrinę ridą (WLTP), nuostatos“ [2022/2124] klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 290, 2022 m. lapkričio 10 d.)

67 puslapis, 2 priedėlis, 3.3.1. punktas pakeičiamas taip:

„3.3.1. Išmetamo CO<sub>2</sub> kiekio ir elektros energijos sąnaudų vertinimas

Tik 1A lygis

Dėl visų bandymų gali būti priimtas vienas iš šių trijų sprendimų, nustatius, kad A koeficiento vertė yra 1,01:

- i) priimamas teigiamas sprendimas dėl šeimos, jeigu  $X_{tests} \leq A - (t_{P1,i} + t_{P2,i}) \cdot s$ ;
- ii) priimamas neigiamas sprendimas dėl šeimos, jeigu  $X_{tests} > A + (t_{F1,i} - t_{F2}) \cdot s$ ;
- iii) matuojama dar kartą, jeigu:

$$A - (t_{P1,i} + t_{P2,i}) \cdot s < X_{tests} \leq A + (t_{F1,i} - t_{F2}) \cdot s$$

čia:

parametrai  $t_{P1,i}$ ,  $t_{P2,i}$ ,  $t_{F1,i}$ , ir  $t_{F2}$  pateikti A2/3 lentelėje.

A2/3 lentelė

**Imties dydžiui nurodyto teigiamo / neigiamo sprendimo kriterijai**

Bandymai (i)	PATV.		NEPATV.	
	tP1,i	tP2,i	tF1,i	tF2
3	1,686	0,438	1,686	0,438
4	1,125	0,425	1,177	0,438
5	0,850	0,401	0,953	0,438
6	0,673	0,370	0,823	0,438
7	0,544	0,335	0,734	0,438
8	0,443	0,299	0,670	0,438
9	0,361	0,263	0,620	0,438
10	0,292	0,226	0,580	0,438
11	0,232	0,190	0,546	0,438
12	0,178	0,153	0,518	0,438
13	0,129	0,116	0,494	0,438
14	0,083	0,078	0,473	0,438
15	0,040	0,038	0,455	0,438
16	0,000	0,000	0,438	0,438“





ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos  
leidinių biuras  
L-2985 Liuksemburgas  
LUXEMBURGAS

LT